

Sisältää termostaatin



FROSTSKYDDSKABEL

Med termostat

INTRODUKTION

Denna frostskyddskabel skyddar vattenledningar, kranar och avloppsrör mot frost. Ett inbyggt termostat startar vid 3 °C och stänger av vid 10 °C.

Produkten ska användas enligt instruktionerna i denna manual och får endast användas när följande kriterier uppfylls:

- Rörets yttre diameter inte är större än 100 mm.
- Röret täcks med 10 mm – 20 mm isolering.
- Rörets temperatur inte överskrider + 65 °C.

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Spänning:230 V
 Kapacitet:12 W per meter
 Bryttemperatur på:+3 °C
 Bryttemperatur av:+10 °C
 Kapslingsklass:IPX7

APPLIKATIONER

- Vattenledningar
- Avstängningskranar
- Brandsläckningsledningar
- Sprinklersystem
- Pumpar

SÄKERHETSINSTRUKTIONER

- Kabeln får endast monteras på rörets utsida.
- Den elektriska installationen ska utföras av behörig elinstallatör.
- Anslut inte kabeln när den är ihoprullad.
- Kabeln får inte förlängas eller kortas av.
- Använd endast på rör som inte blir varmare än 65°C.
- Kabeln får endast användas på rör med minst 10 mm polyetenisolering för att garantera optimalt skydd.
- Låt aldrig den frostfria kabeln korsas eller överlappa sig själv.
- Om kabeln skadas ska produkten kasseras.
- Denna produkt kan användas av barn från 8 år och uppåt, samt av personer med nedsatt fysisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet eller kunskaper, om de övervakas eller har fått instruktioner angående användningen av produkten på ett säkert sätt och förstår de involverade riskerna. Barn skall inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan tillsyn. Barn ska övervakas så att de inte leker med produkten.

REKOMMENDATIONSTABELL

LEDNINGSDIAMETER (MM):	15	20	25	30	40	50	100
MONTERINGSMETOD (SKYDDSAKTOR I °C)							
Längs ledning:	-30°C	-30°C	-25°C	-20°C	-15°C	-10°C	-5°C
10 lindningar/m:	-	-	-30°C	-30°C	-25°C	-25°C	-20°C
20 lindningar/m:	-	-	-	-	-30°C	-30°C	-30°C
BERÄKNA KABELLÄNGD: LÄNGDEN PÅ RÖREN (X)							
10 linkningar/m (x)	1,25	1,50	1,75	2	2,25	2,5	4
20 lindningar/m (x)	2	2,25	2,5	2,75	3,25	4	8

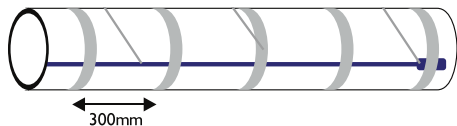
INSTALLATIONSINSTRUKTIONER

OBS!

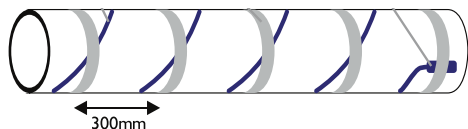
- Frostskyddskabeln får ej grävas ner.
- Om rören kommer upp ovan jord ska kabeln installeras ner till frostlinje.
- Rören inklusive frostskyddskabeln ska isoleras med rörisolering.
- Anslut stickkontakten till ett jordat uttag med 230 VAC ~ 50Hz.
- Kabeln ska installeras via jordfelsbrytare. Finns ingen, kan en flyttbar jordfelsbrytare användas.

1. Välj kabellängd och monteringsmetod enligt rekommendationstabellen.

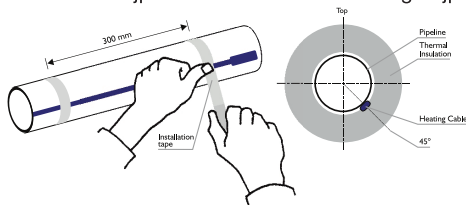
Längs ledningen



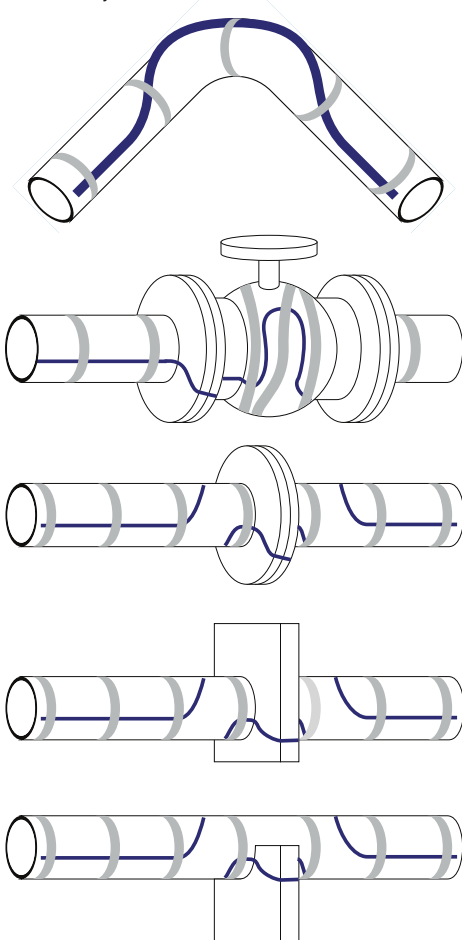
Med 10 – 20 lindningar per meter



2. Placera den flata delen av termostaten så att den känner av temperaturen där röret blir kallast. Tejpa fast kabeln med isoleringstejp.



3. Se följande exempel på hur kabeln kan dras runt böjar och ventiler.



4. Täck röret och kabeln med rörisolering som är 10 – 20 mm tjock. Rörisolering finns att köpa på Biltema.

FROSTSIKRINGSKABEL

Med termostat

INNLEDNING

Denne frostsikringskabelen beskytter vannledninger, kraner og avløpsrør mot frost. En innebygd termostat starter ved 3 °C og slår av ved 10 °C.

Produktet skal brukes i samsvar med instruksjonene i denne bruksanvisningen og kun dersom:

- rørets ytre diameter ikke er større enn 100 mm.
- røret dekkes med 10 mm – 20 mm isolasjon.
- rørets temperatur ikke overskrider + 65 °C.

TEKNISKE SPESIFIKASJONER

Spenning:230 V
 Kapasitet:12 W per meter
 Brytetemperatur på:+3 °C
 Brytetemperatur av:+10 °C
 Beskyttelsesgrad:IPX7

BRUKSOMRÅDER

- Vannledninger
- Stengeventiler
- Brannslukkingsledninger
- Sprinklersystem
- Pumper

SIKKERHETSINSTRUKSJONER

- Kabelen skal kun monteres på rørets utside.
- Elektrisk installasjon skal utføres av kvalifisert elinstallatør.
- Foreta ikke tilkobling av kabelen når den er sammenrullet.
- Kabelen må ikke forlenges eller forkortes.
- Bruk kun på rør som ikke blir varmere enn 65 °C.
- Kabelen skal kun brukes på rør med minst 10 mm polyetenisolasjon for å garantere optimal beskyttelse.
- La aldri den frostfrie kabelen krysse eller overlappe seg selv.
- Dersom kabelen skulle bli skadet, skal produktet kasseres.
- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover, og av personer med nedsatt fysisk eller mental funksjonsevne eller manglende erfaring og kunnskap, dersom de er under tilsyn eller har fått instruksjoner om bruken av apparatet på en sikker måte og forstår risikoene som er involvert. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn uten tilsyn. Pass på at barn ikke leker med produktet.

ANBEFALINGSTABELL

LEDNINGSDIAMETER (MM):	15	20	25	30	40	50	100
MONTERINGSMETODE (BESKYTTELSESFAKTOR I °C)							
Langs ledning:	-30°C	-30°C	-25°C	-20°C	-15°C	-10°C	-5°C
10 viklinger/m:	-	-	-30°C	-30°C	-25°C	-25°C	-20°C
20 viklinger/m:	-	-	-	-	-30°C	-30°C	-30°C
BEREGNE KABELLENGDE: LENGDEN PÅ RØRENE (X)							
10 viklinger/m (x)	1,25	1,50	1,75	2	2,25	2,5	4
20 viklinger/m (x)	2	2,25	2,5	2,75	3,25	4	8

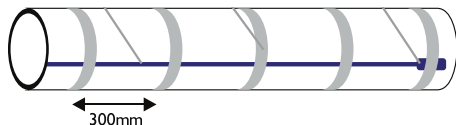
INSTALLASJONSINSTRUKSJONER

OBS!

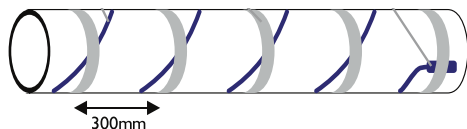
- Frostsikringskabelen må ikke graves ned.
- Om rørene kommer opp over jord, skal kabelen installeres ned til frostlinje.
- Rørene inklusive frostsikringskabelen skal isoleres med rørisolasjon.
- Koble støpselet til en jordet stikkontakt med 230 VAC ~ 50 Hz.
- Kabelen skal installeres via jordfeilbryter. Ved behov kan en flyttbar jordfeilbryter brukes.

1. Velg kabellengde og monteringsmetode i samsvar med anbefalingstabellen.

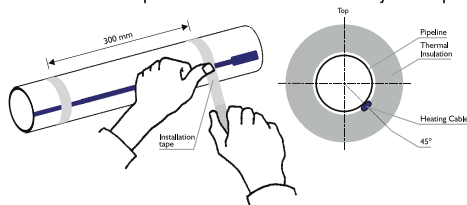
Langs ledningen



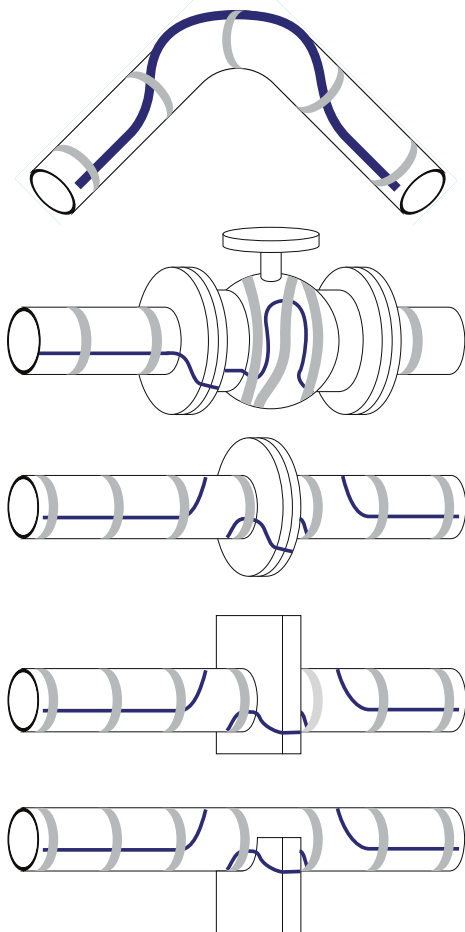
Med 10 – 20 viklinger per meter



2. Plasser den flate delen av termostaten slik at den registrerer temperaturen der røret blir kaldest. Teip kabelen fast med isolasjonsteip.



3. Se følgende eksempel på hvordan kabelen kan trekkes rundt bøyer og ventiler.



4. Dekk røret og kabelen med rørisolasjon som er 10 – 20 mm tykk. Rørisolasjon fås kjøpt på Biltema.

SULANAPITOKAAPELI

Sisältää termostaatin

JOHDANTO

Tämä sulanapitokaapeli suojaa vesijohtoja, hanoja ja viemäriputkia jäätymiseltä. Sisäinen termostaatti käynnistää lämpötilassa 3 °C ja katkaisee lämpötilassa 10 °C.

Laitetta saa käyttää vain tätä käyttöohjetta noudattaen ja kun seuraavat ehdot täyttyvät:

- Putken ulkoläpimitta ei saa olla suurempi kuin 100 mm.
- Putki on peitettävä 10–20 mm paksulla eristeellä.
- Putken lämpötila ei saa ylittää + 65 °C.

TEKNISET TIEDOT

Jännite:230 V

Kapasiteetti:12 W metriä kohden

Käynnistymislämpötila:+3 °C

Sammumislämpötila:+10 °C

Kotelointiluokka:IPX7

KÄYTTÖKOhteita

- Vesijohtodot
- Tyhjennyshanat
- Palonsammutusletkut
- Sprinklerijärjestelmät
- Pumput

TURVAOHJEET

- Sulanapitokaapelin saa asentaa vain putken ulkopuolelle.
- Sähköasennuksen saa tehdä vain koulutettu sähköasentaja.
- Älä yhdistä kaapelia sähköpistorasiaan, jos se on rullalla.
- Kaapelia ei saa pidentää eikä lyhentää.
- Vain putkiin, joiden suurin lämpötila on 65 °C.
- Kaapelin saa kiinnittää vain putkiin, joissa on vähintään 10 mm:n polyteenieristys. Näin varmistetaan paras mahdollinen suojaus.
- Älä anna kaapelin kulkea itsensä päältä tai limittyä.
- Laite on toimitettava kierrätykseen, jos sähköjohto vaurioituu.
- 8 vuotta täyttäneet lapset ja henkilöt, joiden fyysisissä tai henkisissä kyvyissä on puutteita tai joilta puuttuu kokemusta tai osaamista, voivat käyttää tätä laitetta, jos heitä valvotaan heidän käyttäessään laitetta tai he ovat saaneet ohjeita laitteen käyttämisestä, jotta he osaavat käyttää laitetta turvallisesti ja ymmärtävät käytön aiheuttamat vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa ja pitää laitetta kunnossa ilman valvontaa. Lapsia on valvottava sen varmistamiseksi, että he eivät leiki laitteella.

SUOSITUSTALUKKO

PUTKEN LÄPIMITTA (MM)	15	20	25	30	40	50	100
ASENNUSMENETELMÄ (JÄÄTYMISSUOJARAJA, °C)							
Johtoa pitkin	-30 °C	-30 °C	-25 °C	-20 °C	-15 °C	-10 °C	-5 °C
10 kierrosta/m	-	-	-30 °C	-30 °C	-25 °C	-25 °C	-20 °C
20 kierrosta/m	-	-	-	-	-30 °C	-30 °C	-30 °C
LASKETTU KAAPELIN PITUUS: PUTKEN PITUUS (X)							
10 kierrosta/m (x)	1,25	1,50	1,75	2	2,25	2,5	4
20 kierrosta/m (x)	2	2,25	2,5	2,75	3,25	4	8

ASENNUSOHJEET

HUOM!

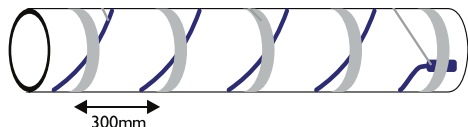
- Sulanapitokaapelia ei saa kaivaa maahan.
- Jos putki nousee maasta ylös, kaapeli on asennettava aina routarajaan saakka.
- Putki ja sulanapitokaapeli estävä kaapeli on eristettävä putkieristeellä.
- Yhdistä pistoke 230 voltin ja 50 Hz:n maadoitettuun sähköpistorasiaan.
- Kaapeli on yhdistettävä vikavirtakytkimeen. Jos sitä ei ole, voidaan käyttää siirrettävää vikavirtakytkintä.

1. Valitse kaapelin pituus ja asetusmenetelmä suositustaulukosta.

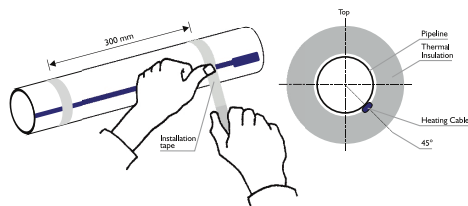
Johtoa pitkin



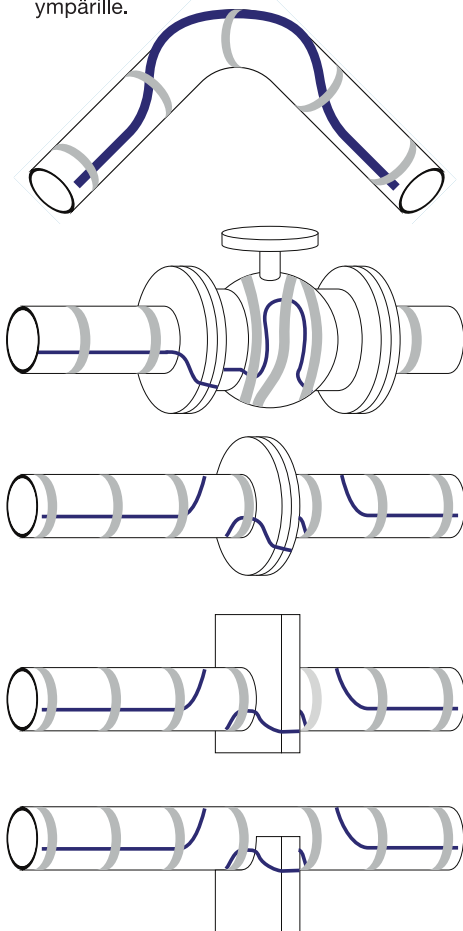
10–20 kierrosta metriä kohden



2. Aseta termostaatin litteä osa siten, että se tunnistaa putken kylmimmän lämpötilan. Teippaa kaapeli kiinni eristysteipillä.



3. Seuraavassa esimerkissä näkyy, kuinka kaapeli voidaan vetää mutkien ja venttiilien ympärille.



4. Peitä putki ja kaapeli 10–20 mm paksulla putkieristeellä. Putkieristettä myydään Biltemassa.

FROSTSIKRINGSKABEL

Med termostat

INTRODUKTION

Dette frostsikringskabel beskytter vandrør, haner og afløbsrør mod frost. En indbygget termostat starter ved 3° C og slukker ved 10° C. Produktet skal bruges som anført i instruktionerne i denne manual og må kun anvendes, når følgende kriterier er opfyldt:

- Rørets ydre diameter ikke er større end 100 mm.
- Røret dækkes med 10 – 20 mm isolering.
- Rørets temperatur ikke overskrider + 65° C.

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

Spænding:230 V
 Kapacitet:12 W pr. meter
 Tænder ved:+3° C
 Slukker ved:+10° C
 Indkapslingsklasse:IPX7

APPLIKATIONER

- Vandrør
- Stophaner
- Brandslukningsrør
- Sprinklersystem
- Pumper

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

- Kablet må kun monteres udvendigt på røret.
- Den elektriske installation skal udføres af autoriseret elektriker.
- Slut ikke kablet til, når det er rullet op.
- Kablet må ikke forlænges eller afkortes.
- Anvendes kun på rør, som ikke bliver varmere end 65° C.
- Kablet må kun anvendes på rør med mindst 10 mm polyetenisolering for at garantere optimal beskyttelse.
- Lad aldrig det frostfri kabel krydse eller overlappe sig selv.
- Hvis kablet beskadiges, skal produktet kasseres.
- Dette apparat kan anvendes af børn fra 8 år samt af personer med nedsat motorik eller nedsatte psykiske evner eller personer uden den rette erfaring og viden om brugen, hvis de er under opsyn eller er blevet vejledt i brug af apparatet og forstår de farer, der kan opstå. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn. Børn skal være under opsyn, så de ikke leger med produktet.

ANBEFALINGSTABEL

RØRDIAMETER (MM):	15	20	25	30	40	50	100
MONTERINGSMÅDE (BESKYTTELSESFAKTOR I ° C)							
Langs røret:	-30° C	-30° C	-25° C	-20° C	-15° C	-10° C	-5° C
10 beviklinger/m:	-	-	-30° C	-30° C	-25° C	-25° C	-20° C
20 beviklinger/m:	-	-	-	-	-30° C	-30° C	-30° C
BEREGNING AF KABELLÆNGDE:: LÆNGDEN PÅ RØRET (X)							
10 beviklinger/m (x)	1,25	1,50	1,75	2	2,25	2,5	4
20 beviklinger/m (x)	2	2,25	2,5	2,75	3,25	4	8

INSTALLATIONSINSTRUKTIONER

OBS!

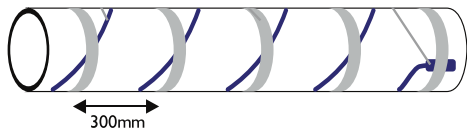
- Frostsikringskablet må ikke graves ned.
- Hvis røret er over jorden, skal kablet installeres til frostfri dybde.
- Røret, inklusive frostsikringskablet, skal isoleres med rørisolering.
- Sæt stikket i en stikkontakt med jord, som har 230 VAC ~ 50Hz..
- Kablet skal installeres via jordfejlafbryder. Hvis den ikke findes, kan der anvendes en transportabel fejlstrømsafbryder.

1. Vælg kabellængde og monteringsmåde som anbefalet i tabellen.

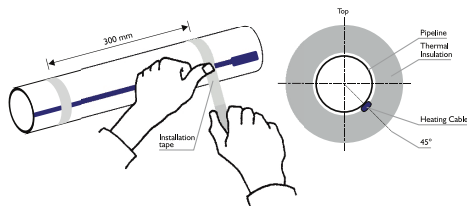
Langs røret



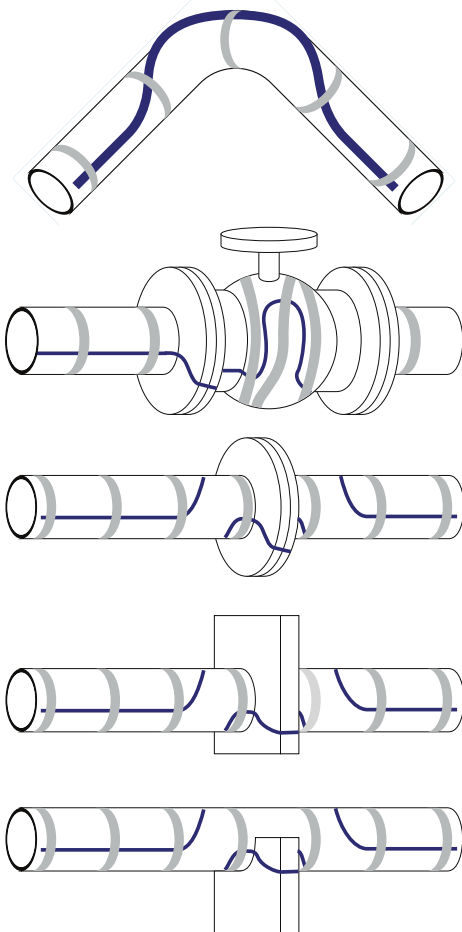
Med 10 – 20 beviklinger per meter



2. Placer den flade del af termostaten så den kan føle temperaturen, hvor røret bliver koldest. Sæt kablet fast med isoleringstape.



3. Se følgende eksempel på, hvordan kablet kan føres rundt i bøjninger og ved ventiler.



4. Dæk røret og kablet med rørisolering, som er 10-20 mm tyk. Rørisolering kan købes i Biltema.

